

Německo – Architektonické, stavební, technické a inspekční služby – Gesamtsanierung Schloss Benrath - Objektplanung Ostflügel
OJ S 248/2024 20/12/2024
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

E-mail: ralf.hamacher@duesseldorf.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Gesamtsanierung Schloss Benrath - Objektplanung Ostflügel

Popis: Generalsanierung Schloss und Park Benrath - Modul 2 - Ostflügel (OF) - Objektplanung Gebäude und Innenräume

Identifikátor řízení: 094756bf-2fe3-4a9c-be0a-6999b83628c4

Interní identifikátor: DUS-2024-0890

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

Další klasifikace (cpv): 71200000 Architektonické a související služby, 71240000

Architektonické, technické a plánovací služby, 71300000 Technicko-inženýrské služby

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Schloss Benrath, Benrather Schloßallee 100-108

Obec: Düsseldorf

PSČ: 40597

Nižší územní jednotka země (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Das Vergabeverfahren wird von der Zentralen Vergabestelle der Landeshauptstadt Düsseldorf für die selbstständige Stiftung Schloss und Park Benrath, Benrather Schlossallee 100 - 106, 40597 Düsseldorf durchgeführt.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 3.

Alt. GWB

Korupce: § 123 Abs. 1 Nr. 6 bis 9 GWB
Účast na zločinném spolčení: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 1. bzw. 3. Alt. GWB
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 1. Alt. GWB
Praní peněz nebo financování terorismu: § 123 Abs. 1 Nr. 3 bzw. Nr. 2 GWB
Podvody: § 123 Abs. 1 Nr. 4 bzw. 5 GWB
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB
Platební neschopnost: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 1. Alt. GWB
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB
Majetek spravuje likvidátor: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 2. Alt. GWB
Dopustil se zkreslení informací, odepřel informace, nemohl poskytnout požadované dokumenty a obdržel důvěrné informace o tomto postupu.: § 124 Abs. 1 Nr. 8 bzw. 9 GWB
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB
Vážné profesní pochybení: § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: § 124 Abs. 1 Nr. 1, 2. Alt. GWB
Placení příspěvků na sociální zabezpečení: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 3. Alt. GWB
Obchodní činnost je pozastavena: § 124 Abs. 1 Nr. 2, 6. Alt. GWB
Platba daní: § 123 Abs. 4 S. 1 Nr. 1, 1. und 2. Alt. GWB
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: § 123 Abs. 1 Nr. 1, 2. bzw. 3. Alt. GWB
Čistě vnitrostátní důvody pro vyloučení: § 124 Abs. 2 GWB (§ 21 AEntG, § 98c AufenthG, § 19 MiLoG, § 21 SchwarzArbG)

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Gesamtanierung Schloss Benrath - Objektplanung Ostflügel
Popis: Es soll gem. Leistungsbild seitens des AG 100,00 % (siehe Anlage 1) der Objektplanungsleistung der Leistungsphasen 1-9 HOAI § 34 ff. vergeben werden. Inhalt des Auftrags sind Mitwirkung bei der Beantragung und Abrechnung von Fördermitteln, sowie auf Verlangen des Auftraggebers Leistungen für die Planung von Freianlagen in geringem Umfang in den Leistungsphasen 4-9. Mit der Leistungsphase 1 soll unmittelbar nach Beauftragung begonnen werden. Es ist eine stufenweise Beauftragung zunächst der Grundleistungen und der besonderen Leistungen gemäß Leistungsphasen 1-3 (Stufe 1) und im späteren ggf. der Leistungsphasen 4-9 (Stufe 2) vorgesehen.
Interní identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71000000 Architektonické, stavební, technické a inspekční služby

Další klasifikace (cpv): 71200000 Architektonické a související služby, 71240000

Architektonické, technické a plánovací služby, 71300000 Technicko-inženýrské služby

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Schloss Benrath, Benrather Schloßallee 100-108
Obec: Düsseldorf
PSČ: 40597
Nižší územní jednotka země (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)
Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 48 Měsíce

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast: Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Bedingungen für die Einreichung eines Teilnahmeantrages: Im Sinne einer pragmatischen Verfahrensdurchführung wird der Umfang der vorzulegenden Nachweise und Erklärungen auf das zwingend Notwendige begrenzt. Hierzu werden einheitliche Bewerbungsformulare herausgegeben, welche zwingend zu verwenden sind. Sie finden sich in der Anlage 2 wieder. • Bewerbungsgemeinschaften müssen im Teilnahmeantrag a) Einen bevollmächtigten, federführenden Vertreter sowie b) Alle Mitglieder der BIEGE / ARGE schriftlich benennen. Alle benannten Mitglieder müssen den Teilnahmeantrag unterzeichnen. • Bei Einsatz von Nachunternehmen/ Eignungsleihe a) Verzeichnis der Leistungen/ Kapazitäten anderer Unternehmen b) Verpflichtungserklärung Unterauftragnehmer/ Eignungsleiher • Nachweis über den Eintrag in das Handels- oder Partnerschaftsregister (bei Bewerbungsgemeinschaften aller Mitglieder) • Bauvorlageberechtigung zumindest eines Mitglieds • Mitgliedschaft zumindest eines Mitglieds (ggf. aller Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft) in einer Architekten- und / oder Ingenieurkammer • Eigenerklärung (ggf. aller Mitglieder einer Bewerbungsgemeinschaft), dass keine Ausschlussgründe nach §48 VgV vorliegen. Sofern Ausschlussgründe vorliegen, können die Bewerber ausgeschlossen werden (wenn keine selbstreinigenden Maßnahmen vorgenommen wurden). • Nachweis, dass der Bewerber eine Berufshaftpflichtversicherung mit Mindestdeckungssummen in Höhe von 3 Mio. Euro für Personenschäden, 1,5 Mio. Euro für Sach- und sonstige Schäden hat bzw. Eigenerklärung, dass im Auftragsfall unverzüglich eine Anpassung der Mindestdeckungssummen abgeschlossen wird. • Abfassung in deutscher Sprache. Bei anderssprachigen Dokumenten muss eine Übersetzung beigelegt werden. Übersetzungsfehler gehen zu Lasten des Bewerbers. • Bewerber- und Arbeitsgemeinschaften sind nur gesamtschuldnerisch haftend zugelassen. • Verwendung des Vertragsmusters des Auftraggebers Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Es werden alle eingehenden Teilnahmeanträge geprüft und bis zu fünf Bewerber für das weitere Verhandlungsverfahren, mindestens jedoch 3, zugelassen. Dabei wird wie folgt verfahren: Bis zu fünf Interessenten mit der höchsten Gesamtpunktzahl der Eignungsmatrix werden ausgewählt. Sollte die Auswertung der Punkte ergeben, dass aufgrund von Punktgleichstand mehr als fünf Bewerber zu berücksichtigen wären (z. B. weil auf dem fünften Rang zwei oder mehrere gleichrangige Bewerber stehen), wird durch Los entschieden, welche Bewerber zu Verhandlungen aufgefordert werden. Der Auslober behält sich vor, das Verfahren auch dann weiterzuführen, wenn die geplante Mindestzahl an geeigneten Bewerbern nicht erreicht wird. Die Durchführung von aufeinanderfolgenden Phasen zur schrittweisen Verringerung der Zahl der zu verhandelnden Angebote ist nicht erforderlich. Bieterfragen sind ausschließlich

schriftlich auf der verwendeten Vergabepattform zu stellen und werden auch dort beantwortet. Diejenigen Bewerber, die nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs verbleiben, werden dazu aufgefordert, ein initiales Angebot elektronisch verschlüsselt über das Vergabeportal abzugeben. Grundlage der Angebotsabgabe ist die den Vergabeunterlagen beigefügte Leistungsbeschreibung sowie die weiteren Vergabeunterlagen. Die Bewerber, die aufgefordert werden, ein initiales Angebot einzureichen, müssen dafür die ihnen übersandten Vordrucke verwenden.

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Kritérium:

Typ: Vhodnost pro výkon odborné činnosti

Popis: Es sind die Eignungskriterien gemäß der Wertungsmatrix zur Eignung zu beachten. Dort sind die Kriterien und Mindeststandards sowie deren Bewertung und Gewichtung aufgeführt.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium:

Typ: Ekonomická a finanční způsobilost

Popis: Es werden folgende Angaben gefordert: • Versicherungsschutz gem. den beizubringenden Nachweisen/ Erklärungen • Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers/ der Bewerbergemeinschaft in den letzten 3 Geschäftsjahren (2021, 2022, 2023)

Es werden einheitliche Bewerbungsformulare herausgegeben, welche zwingend zu verwenden sind. Geforderte Mindeststandards: • Durchschnittlicher Umsatz / Jahr in den Jahren 2021 - 2023 muss ≥ 300.000 € netto betragen Es werden einheitliche Bewerbungsformulare herausgegeben, welche zwingend zu verwenden sind.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Kritérium:

Typ: Technická a odborná způsobilost

Popis: • Eigenerklärung über die Kapazität im Büro und Erfahrung Personal / Jahr in den letzten 3 Jahren • Eigenerklärung über drei Unternehmensreferenzen zu vergleichbaren Bauaufgaben • Eigenerklärung über Erfahrungen von Maßnahmen im laufenden Betrieb in Form einer Referenzliste Für alle Referenzen gilt, dass nur diejenigen Leistungsphasen gewertet werden, die im Zeitraum 2018 bis zur Veröffentlichung der Bekanntmachung abgeschlossen wurden. Der verlängerte Betrachtungszeitraum wurde zum einen aufgrund der reduzierten Planungs- und Bautätigkeiten in den Jahren 2019 bis 2023 durch die Corona-Pandemie und zum anderen zur Sicherstellung eines ausreichenden Wettbewerbs im Hinblick auf die Individualität vergleichbarer Bauaufgaben gewählt. Dabei erfolgt die Bewertung wie folgt: A Durchschnittlicher Umsatz Bewerber / Jahr: 15 % B Kapazität des Personals im Büro / Jahr: 20 % C Erfahrung mit vergleichbaren Bauaufgaben: 57 % D Erfahrung mit Maßnahmen im laufenden Betrieb: 8 % Die Eignungskriterien liegen den Formularen bei. Es werden einheitliche Bewerbungsformulare herausgegeben, welche zwingend zu verwenden sind. Geforderte Mindeststandards: • Mindestens 1 Referenz eines Projektes mit einer öffentlichen Projektförderung (EU, Bund oder Land) • Mindestens 1 Referenz mit einer vergleichbaren Bauaufgabe (Sanierung/Restaurierung/Umbau) eines denkmalgeschützten Gebäudes mit

Baukosten (KG 300 + 400) $\geq$ 1.400.000 € und abgeschlossene Leistungsphasen 2 bis 7, die Leistungsphase 8 muss begonnen sein. Hinweis: Die Erfüllung der Mindestkriterien kann in einer oder mehreren Referenzen nachgewiesen werden.

Kritéria budou použita k výběru uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Maximální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 5

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určiti účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Projektstruktur und Aufgabenverteilung

Popis: Schlüssigkeit der auftragsbezogenen Projektstruktur und Aufgabenverteilung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15,00

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Kostensteuerung

Popis: Wirksamkeit des auftragsbezogenen Systems der Kostensteuerung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20,00

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Terminsteuerung

Popis: Wirksamkeit des auftragsbezogenen Systems der Terminsteuerung

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 15,00

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Projektaussagen

Popis: Qualität der weiteren auftragsbezogenen, inhaltlichen Projektaussagen

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20,00

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Honorar

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 30,00

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer>

[/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-193d44a3261-48dae619a459e5f6](https://vergabe.duesseldorf.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-193d44a3261-48dae619a459e5f6)

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolená

Adresa pro podání: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolená

Varianty: Nepovolená

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolená

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 21/01/2025 10:15:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Die Auftraggeberin fordert die Bewerber und Bieter auf, fehlende und unvollständige unternehmens- sowie leistungsbezogene Unterlagen innerhalb einer angemessenen Frist nachzureichen oder zu vervollständigen, soweit § 56 Abs. 3 VgV der Nachforderung leistungsbezogener Unterlagen nicht entgegensteht. Eine inhaltliche Korrektur fehlerhaft eingereichter (auch unternehmensbezogener) Unterlagen im Wege der Nachforderung ist ausgeschlossen; die Möglichkeit der Aufklärung widersprüchlicher Inhalte bleibt unberührt.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Eigenerklärung zum 5. EU-Sanktionspaket ist vor Zuschlagserteilung vorzulegen und bei der Auftragsausführung zu beachten.

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda: Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému: Žádný dynamický nákupní systém

Elektronická aukce: ne

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland

Informace o lhůtách pro přezkum: Nach § 135 Abs. 2 GWB endet die Frist, mit der die Unwirksamkeit eines Vertrages mit einem Nachprüfungsverfahren geltend gemacht werden kann, 30 Kalendertage ab Kenntnis des Verstoßes, der zur Unwirksamkeit des Vertrages führt, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss oder im Falle der Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Union 30 Kalendertage nach dieser Veröffentlichung. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit - der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle
Organizace přijímající žádosti o účast: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Registrační číslo: 0511-31001-70

Poštovní adresa: Willi-Becker-Allee 10

Obec: Düsseldorf

PSČ: 40227

Nižší územní jednotka země (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle

E-mail: ralf.hamacher@duesseldorf.de

Telefon: +49 211-8921816

Internetová adresa: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Profil kupujícího: <https://www.duesseldorf.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-7002

Oficiální název: Landeshauptstadt Düsseldorf, Der Oberbürgermeister, Amt für Recht, Vergabe und Versicherungen, Zentrale Vergabestelle

Registrační číslo: 1

Poštovní adresa: Willi-Becker-Allee 10

Obec: Düsseldorf

PSČ: 40227

Nižší územní jednotka země (NUTS): Düsseldorf, Kreisfreie Stadt (DEA11)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@duesseldorf.de

Telefon: +49 211-89-96635

Fax: +49 211-8929443

Internetová adresa: <https://vergabe.duesseldorf.de>

Úlohy této organizace:

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland

Registrační číslo: 05315-03002-81

Poštovní adresa: Zeughausstraße 2 - 10

Obec: Köln

PSČ: 50667

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

E-mail: vrheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: +49 2211473045

Fax: +49 2211472889

Internetová adresa: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 4982450c-267f-4941-ae08-17787a73f692 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 18/12/2024 17:49:12 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 784718-2024

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 248/2024

Datum zveřejnění: 20/12/2024